

Julie Morgan AC/AM
Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Deputy Minister for Health and Social Services



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf: MA-L/JM/194/19

Lynne Neagle AC
Cadeirydd
Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

SeneddCYPE@cynulliad.cymru

5 Ebrill 2019

Annwyl Lynne

Yn dilyn cyflwyno Bil Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) i'r Cynulliad Cenedlaethol ar 25 Mawrth 2019, rwy'n ysgrifennu i roi rhagor o wybodaeth ichi mewn perthynas â data gwasanaethau cymdeithasol y rhoddir sylw iddynt yn yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol sy'n gysylltiedig â'r Bil.

Darperir yr wybodaeth hon i helpu'r Pwyllgor wrth gynnal eu gwaith craffu ar y Bil.

Nid yw Llywodraeth Cymru wedi gallu pennu llinell sylfaen nifer yr achosion o gosbau rhesymol a gaiff eu cyfeirio at adrannau'r gwasanaethau cymdeithasol, gan ddefnyddio data presennol y gwasanaethau cymdeithasol. Gan fod amddiffyniad cosb resymol yn bodoli ar hyn o bryd, nid yw adrannau gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru yn casglu gwybodaeth am gosbau corfforol yn benodol. Felly, nid oes data a gyhoeddwyd neu sydd ar gael yn rhwydd i'w defnyddio fel llinell sylfaen.

Rydym wedi cynnal llawer o waith i geisio pennu llinell sylfaen ar gyfer achosion a gyfeirir at y gwasanaethau cymdeithasol. Fel rhan o'r gwaith hwnnw ar y cyd â'r awdurdodau lleol, rydym wedi dod i wybod nad yw'r awdurdodau lleol o reidrwydd yn cofnodi'r manylion penodol am achos a gyfeirir nac yn cofnodi achos yn y lle cyntaf ar ffurf y gellir chwilio amdano. Mae manylion pob achos, cofnod neu adroddiad fel arfer yn cael eu cadarnhau yn nes ymlaen yn y broses. Mae hyn wedi creu heriau wrth geisio gwahanu'r data sy'n ymwneud â chosbi plant yn gorfforol lle byddai amddiffyniad cosb resymol yn berthnasol.

Mae'r ffordd y mae achosion yn cael eu cofnodi yn amrywio ymhlith y 22 o awdurdodau lleol. Er enghraifft, mae rhai ohonynt yn cofnodi'r manylion o dan faterion amddiffyn plant, ac eraill o dan faterion lles plant neu o dan gategoreiddiadau eraill.

Rydym wedi ystyried nifer o opsiynau er mwyn inni gael hyd i ddata perthnasol y gellid eu defnyddio fel amcan agos ar gyfer llinell sylfaen, ond nid ydym eto wedi gallu pennu set ddata sylfaenol presennol sy'n ddigon cadarn.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Gohebiaeth.Julie.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Julie.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Rydym yn bwrw ymlaen â'r gwaith hwn, ac wrthi ar hyn o bryd yn cydweithio â rhai o'r awdurdodau lleol i geisio pennu llinell sylfaen ddigon manwl, sy'n seiliedig ar y dull yr oedd y pedwar heddlu yng Nghymru wedi gallu ei ddefnyddio wrth ddadansoddi eu data.

Byddaf yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf ichi am y broses i bennu llinell sylfaen ar gyfer data gwasanaethau cymdeithasol wrth i'r wybodaeth ddod i law, ac edrychaf ymlaen at gyflwyno tystiolaeth i'r pwyllgor maes o law.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at gadeiryddion y pwyllgorau Cyllid a Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol, gan eu bod nhw'n craffu ar y Bil hwn hefyd.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Julie Morgan'.

Julie Morgan AC/AM

Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Deputy Minister for Health and Social Services